



SYLLABUS

Interkulturalitet i den digitale sfæren i Skandinavien

Academic year 2025-2026

1. Information about the study program

1.1. University	Babeș-Bolyai Universitetet
1.2. Faculty	Fakultet for sprog og litteratur
1.3. Department	Institutt for skandinaviske sprog og litteratur
1.4. Field of study	Filologi
1.5. Study cycle (BA/MA)	MA
1.6. Study programme/Qualification	Studier i norsk sprog og litteratur i skandinavisk kontekst
1.7. Enrolment frequency	Full time

2. Information about the subject

2.1. Course title			Interkulturalitet i den digitale sfæren i Skandinavia				Course code		LMN2109	
2.2. Course tutor					Raluca Pop (Universitetslektor)					
2.3. Seminar / practical course (laboratory) tutor					Raluca Pop (Universitetslektor)					
2.4. Year of study		II	2.5. Semester		I	2.6. Type of assessment		E	2.7. Course status	
									Contents	DF
									Mandatory	DO

3. Total estimated time (teaching hours per semester)

3.1. Number of hours per week	2	of which: 3.2 course	1	3.3 seminar / practical course (laboratory)	1
3.4. Total number of hours in the curriculum	28	of which: 3.5 course	14	3.6 seminar / practical course (laboratory)	14
Allotted time for individual study (ID) and self-study activities (SA)					hours
Study based on textbook, course manual, recommended bibliography, personal notes (SA)					10
Additional research (in the library, online scientific databases/platforms, or field documentation)					21
Preparation for seminars / laboratory classes/ essays/ projects/ homework/ portfolios and reports					20
Tutoring					28
Assessment (examinations)					2
Other activities:					17
3.7. Total hours for individual study (ID) and self-study activities (SA)	98				
3.8. Total hours per semester	126				
3.9. Number of credits	5				

Date of approval
Name and signature of Dean



4. Prerequisites (if necessary)

4.1. curriculum	-
4.2. skills	Kunnskaper i norsk

5. Conditions (if necessary)

5.1. for delivering lectures	Klasserom utstyrt med tavle, pc, videoprojektor og egnet programvare - Power Point
5.2. for teaching seminars / practical courses (laboratory classes)	Seminarrom utstyrt med tavle, pc, videoprojektor og egnet programvare - Power Point

6. Acquired specific skills

Professional/essential skills	<ul style="list-style-type: none"> • Oppdaterer språkferdigheter. • Utarbeider forskningsartikler. • Undersøker i informasjonskilder. • Oppfatter korrekt muntlige og skriftlige diskurser på nivå C.1 • Produserer flytende muntlige og skriftlige tekster (inkludert oversettelser) på nivå C.1, tilpasser ordforråd og stil etter mottaker, teksttype og emne • Utarbeide et prosjekt om mottakelse av nordisk kultur/litteratur, i samsvar med forskningsnormene. • Produksjon av skrevet og muntlig på nivå C.1.1., sammenhengende, korrekt og flytende, tilpasset konteksten og interessefeltet.
Transversal skills	<ul style="list-style-type: none"> • Kritisk vurdering av informasjon og dens kilder. • Viser interkulturell kompetanse. • Bruker metodene innen språkvitenskap og litterære studier i samsvar med yrkesetikk. • Gruppesamarbeid; interpersonlig kommunikasjon, påta seg forskjellige roller.

7. Course objectives (derived from the acquired specific skills)

7.1 General objective of course	<ul style="list-style-type: none"> • Analyse av det spesifikke språket som brukes i skandinaviske massemedier • Kjennskap til spesifikke elementer av norsk kultur i en skandinavisk kontekst som reflektert i samtidens medieressurser • Berike det spesialiserte vokabularet med typiske ord og uttrykk • Riktig bruk av idiomatiske uttrykk og metaforer
7.2 Specific objectives	<ul style="list-style-type: none"> • Utdype kunnskap om språket og kulturen i det skandinaviske området. • Berikende kunnskap om ordforråd og grammatikk • Forklaring og tolkning av ideer, litterære og språklige fenomener, samt det teoretiske og praktiske innholdet i faget

8. Contents

8.1 Course	Teaching methods	Remarks
Uke 1-2 Innføringskurs. Presentasjon av bibliografien og emnet.	Deltakende forelesning, debatt, samtale, presentasjon, eksemplifisering, Power Point, audiovisuelle hjelpemidler, internett.	2 timer



Elementer av norsk, dansk og svensk identitet med referanse til den europeiske sammenhengen		
Uke 3-4 Multikulturalisme og flerspråklighet i det skandinaviske samfunnet i dag.	Deltakende forelesning, debatt, samtale, presentasjon, eksemplifisering, Power Point, audiovisuelle hjelpemidler, internett.	2 timer
Uke 5-6 Utvikling av kulturell kommunikativ kompetanse - en sentral målsetting innen mange spesialiserte felt	Deltakende forelesning, debatt, samtale, presentasjon, eksemplifisering, Power Point, audiovisuelle hjelpemidler, internett.	2 timer
Uke 7-8 Skandinavisk kultur fremmet gjennom webinarer og kulturkonferanser, offisielle promoteringssider	Deltakende forelesning, debatt, samtale, presentasjon, eksemplifisering, Power Point, audiovisuelle hjelpemidler, internett.	2 timer
Uke 9-10 Multimodalitet og digital litteratur. Tolking av den multimodale ressursen.	Deltakende forelesning, debatt, samtale, presentasjon, eksemplifisering, Power Point, audiovisuelle hjelpemidler, internett.	2 timer
Uke 11-13 Perspektiver for bruk av digitale medier i norskopplæringen	Deltakende forelesning, debatt, samtale, presentasjon, eksemplifisering, Power Point, audiovisuelle hjelpemidler, internett.	2 timer
Uke 13-14 Kriterier for analyse av multimodale ressurser.	Deltakende forelesning, debatt, samtale, presentasjon, eksemplifisering, Power Point.	2 timer
Bibliography <ul style="list-style-type: none"> • Dervin Fred. Exploring 'new' interculturality online, Language and Intercultural Communication, 14:2, 191-206, 2014. • Hylland Eriksen, Thomas og Torunn Arntsen Sajjad, <i>Kulturforskjeller i praksis. Perspektiver på det flerkulturelle Norge</i>, Gyldendal, 2020. • Hylland Eriksen, Thomas og Iver B. Neumann, Fra slektsgård til oljeplattform: Norsk identitet og Europa, <i>Internasjonal Politikk</i>, Årgang 69, Nr. 3, 2011, pp. 413-436. • Hårstad, Stian og Brit Mæhlum og Rikke van Ommeren, <i>Blikk for språk. Sosiokulturelle perspektiver på norsk språkvirkelighet</i>, Cappelen Damm, 2021. • Kellner, D., & Share, J.. The critical media literacy guide: Engaging media and transforming education. BrillSense, 2019. • Skjekkeland Martin, Språk og kultur. Vegar inn i det norske språksamfunnet, Portal forlag, Kristiansand, Norge, 2012. • Svarstad, L. K. Cultural Representation: Digital English Language Learning Portals in Denmark. IALIC Book of Abstracts / International Association for Language & Intercultural Communication, 2019, 82-83, 2019. • Svarstad, L.K. A Cultural Studies Approach to Interculturality in ELT. In: Victoria, M., Sangiamchit, C. (eds) Interculturality and the English Language Classroom. Palgrave Macmillan, Cham, 2021. • Wright, A., & Pernet, E. Digital identitet och visuell interkulturalitet i framtidens bildpedagogik, 2023. • Online ressurser 		
8.2 Seminar / practical course (laboratory class)	Teaching methods	Remarks



Uke 1-2 Innføringskurs. Presentasjon av bibliografien og emnet. Elementer av norsk, dansk og svensk identitet med referanse til det europeiske sammenhenget	eksemplifisering, Power point, audio-visuelle hjelpemidler, internett.	2 timer
Uke 3-4 Multikulturalisme og flerspråklighet i det skandinaviske samfunnet i dag.	eksemplifisering, Power point, audio-visuelle hjelpemidler, internett.	2 timer
Uke 5-6 Utvikling av kulturell kommunikativ kompetanse - en sentral målsetting innen mange spesialiserte felt	deltakende forelesning, debatt, samtale, presentasjon, eksemplifisering, Power point, audio-visuelle hjelpemidler, internett.	2 timer
Uke 7-8 Skandinavisk kultur fremmet gjennom webinarer og kulturkonferanser, offisielle promoteringssider	eksemplifisering, Power point, audio-visuelle hjelpemidler, internett.	2 timer
Uke 9-10 Multimodalitet og digital litteratur. Tolking av den multimodale ressursen.	eksemplifisering, Power point, audio-visuelle hjelpemidler, internett.	2 timer
Uke 11-12 Perspektiver for bruk av digitale medier i norskopplæringen	eksemplifisering, Power point, audio-visuelle hjelpemidler, internett.	2 timer
Uke 13-14 Kriterier for analyse av multimodale ressurser.	eksemplifisering, Power point, audio-visuelle hjelpemidler.	2 timer
Bibliography <ul style="list-style-type: none"> • Dervin Fred. Exploring 'new' interculturality online, Language and Intercultural Communication, 14:2, 191-206, 2014. • Hylland Eriksen, Thomas og Torunn Arntsen Sajjad, <i>Kulturforskjeller i praksis. Perspektiver på det flerkulturelle Norge</i>, Gyldendal, 2020. • Hylland Eriksen, Thomas og Iver B. Neumann, Fra slektsgård til oljeplattform: Norsk identitet og Europa, <i>Internasjonal Politikk</i>, Årgang 69, Nr. 3, 2011, pp. 413-436. • Hårstad, Stian og Brit Mæhlum og Rikke van Ommeren, <i>Blikk for språk. Sosiokulturelle perspektiver på norsk språkvirkelighet</i>, Cappelen Damm, 2021. • Kellner, D., & Share, J.. The critical media literacy guide: Engaging media and transforming education. BrillSense, 2019. • Skjekkeland Martin, Språk og kultur. Vegar inn i det norske språksamfunnet, Portal forlag, Kristiansand, Norge, 2012. • Svarstad, L. K. Cultural Representation: Digital English Language Learning Portals in Denmark. IALIC Book of Abstracts / International Association for Language & Intercultural Communication, 2019, 82-83, 2019. • Svarstad, L.K. A Cultural Studies Approach to Interculturality in ELT. In: Victoria, M., Sangiamchit, C. (eds) Interculturality and the English Language Classroom. Palgrave Macmillan, Cham, 2021. • Wright, A., & Pernet, E. Digital identitet och visuell interkulturalitet i framtidens bildpedagogik, 2023. • Online ressurser 		



9. Validating course contents based on the expectations of epistemic communities, professional associations and of potential employers related to the field of study.

- Disiplinens innhold er i overensstemmelse med praksisen på andre internasjonale og norske universiteter og høyskoler. I Romania er Babeș-Bolyai Universitetet den eneste høyrere utdanningsinstitusjonen hvor det undervises i norsk språk og litteratur på bachelornivå. Studenter med avsluttende eksamen i norsk kan bli lærere eller jobbe på forskjellige felt, f eks journalisme, oversettelsesbyråer, forlag osv. I samsvar med ARACIS-standardene har departmentet et samarbeid med representativer fra fagforbund og sosioøkonomiske og kulturelle miljøer, særlig selskapene Bombardier og Genpact og forlaget Casa Cărții de Știință.

10. Assessment (examination)

Type of activity	10.1 Assessment criteria	10.2 Assessment methods	10.3 Weight in the final grade
10.4 Course	<ul style="list-style-type: none"> - kunnskap, forståelse og utførelse; - evne til å forklare og tolke; - fullstendig og korrekt oppfyllelse av kravene. 	<ul style="list-style-type: none"> -Skrevet test -Produksjon av skriftlige tekster, korrekte og flytende, tilpasset konteksten og interessefeltet 	50%
10.5 Seminar/practical course (laboratory class)	<ul style="list-style-type: none"> - kunnskap, forståelse og utførelse; - evne til å forklare og tolke; -fullstendig og korrekt oppfyllelse av kravene. 	<ul style="list-style-type: none"> - Skrevet test - Gjennomføring av prosjekter 	50%
10.6 Basic performance standard			
1. Studenten kjenner til hovedbegrepene, kan identifisere dem og definerer dem korrekt; 2. Bruken av spesialistspråk er enkel men korrekt; 3. Minst karakteren 5 for hver komponent, kurs, seminar.			
Opplysninger om organisering, takling av unntaksvise situasjoner: Juks straffes i henhold til Det humanistiske fakultets reglement.			

11. Labels ODD (Sustainable Development Goals)

	General label for Sustainable Development



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
<https://lett.ubbcluj.ro>

Date:

15.01.2025

Course tutor's name and signature

Seminar tutor's name and signature /
Practical course tutor's (Laboratory tutor's)
name and signature

Date of approval:
01.02.2025

Head of Department's name and signature

Conf. univ. dr. Roxana-Ema Dreve

Date of approval
Name and signature of Dean